



МІНІСТЕРСТВО ЕКОНОМІЧНОГО РОЗВИТКУ І ТОРГІВЛІ УКРАЇНИ
ДЕРЖАВНЕ ПІДПРИЄМСТВО
“ЖИТОМИРСЬКИЙ НАУКОВО-ВИРОБНИЧИЙ ЦЕНТР
СТАНДАРТИЗАЦІЇ, МЕТРОЛОГІЇ ТА СЕРТИФІКАЦІЇ”



2Н482

DСТU ISO/IEC 17025:2006

Випробувальна лабораторія
харчової та промислової продукції
Агестат акредитації

№ 2Н482 від 19.10.12р. дійсний до 18.10.2017р

АДРЕСА: 10003 м. Житомир
вул. Новосінна, 24 Тел. (0412) 26-09-83
e-mail: him_lab@ukr.net



ЗАТВЕРДЖУЮ

Заступник начальника
випробувальної лабораторії

Т.Л. Калієвська
18 січня 2017 р.

ПРОТОКОЛ

радіологічних випробувань

№ 1 Р від “18 ” січня 2017 р.

Найменування заявника, адреса: ПАТ „Біо мед скло”, м. Житомир, вул. Промислова, 26
(назва, адреса)

Об’єкт (и) випробувань: Зразок 1 – Тара скляна для харчових продуктів та медичного
призначення марки МТО

Підприємство-виробник: ПАТ „Біо мед скло”
(назва, місто, країна)

Акт відбору зразка (ів): 30. 12.2016р. керівник ВЛ ПАТ „Біо мед скло” Павленко Т.Т.
(дата, ким складений)

Мета випробувань: перевірка зразків на відповідність НД

НД: Норми радіаційної безпеки України (НРБУ-97)

Прилади вимірювальної техніки: СЕГ – 01, свідоцтво про калібрування № К33-Р від 02.08.2016 р.
СЕБ – 01, свідоцтво про калібрування № К34-Р від 02.08.2016 р.

Дата одержання зразка (ів): “03 ” січня 2017 р

Дата проведення випробувань: “03 ” січня 2017 р – “18 ” січня 2017 р

Сторінка 1 всього сторінок 2

**Результати випробувань по визначенню ефективної питомої активності
природних радіонуклідів**

№ п/п	Об'єкт випробувань	Один. вимір.	Радій 226	Торій 232	Калій 40	Ефективна питома активність		НД на метод випробування
						Норматив згідно НД	Результат	
1	Зразок 1 – Тара скляна для харчових продуктів та медичного призначення марки МТО	Бк/кг ⁻¹	8,3	2,5	111,7	Не більше 370	21,7	ДСТУ 2419-94
			8,5	2,2	114,2		20,5	
			8,5	2,1	113,1		21,8	
			8,6	2,6	117,3		22,1	
			8,8	2,4	116,0		21,6	
			Середнє					

Примітки : 1.Протокол випробувань стосується тільки зразків, підданих випробуванням.
2. Протокол випробувань не підлягає повному або частковому передрукуванню без дозволу випробувальної лабораторії.

Відповідальний виконавець:



Стадник О.І.

*/Translation from Ukrainian into English/
/Переклад з української мови на англійську мову/*



MINISTRY OF ECONOMIC DEVELOPMENT AND TRADE
OF UKRAINE
STATE ENTERPRISE
“ZHYTOMYR RESEARCH AND DEVELOPMENT CENTER
OF STANDARDIZATION, METROLOGY AND
CERTIFICATION”

Testing laboratory for food and industrial products
Certificate of Accreditation
No. 2H482 dated 19.10.12 valid until 18.10.2017



2H482

DSTU ISO/IEC 17025:2006

**ADDRESS: 24 Novosinna Str.,
Zhytomyr city, 10003
Tel. (0412) 26-09-83
e-mail: him_lab@ukr.net**

**APPROVED BY
Deputy Head
of the testing laboratory
/signature/ T.D. Kliievska
January 18, 2017**

*/Seal: MINISTRY OF ECONOMIC DEVELOPMENT AND
TRADE OF UKRAINE STATE ENTERPRISE
“Zhytomyr research and development center of
standardization, metrology and certification” (SE
“Zhytomyrstandartmetrologiia” identification code 02568147
for protocols/*

PROTOCOL
of radiology tests

No. 1 P dated January 18, 2017

Name of applicant, address: PJSC “Bio Med Sklo”, 26 Promyslova Str., Zhytomyr
(name, address)

Test object(s): Sample 1 – Glass container for food and medical use manufactured from MTO
glass

Manufacturing enterprise: PJSC “Bio Med Sklo”
(name, city, county)

Certificate of sampling: 30.12.2016, director of the testing laboratory of PJSC “Bio Med Sklo”
T.T. Pavlenko
(date, prepared by)

Test objective: examination of samples for compliance with the reference documentation

Reference documentation: Radiation safety standards of Ukraine (NRBU-97)

Measuring equipment: SEG - 01, Calibration certificate No. K33-P dated 02.08.2016
SEB-01, Calibration certificate No. K34-P dated 02.08.2016

Date of sample(s) receipt: January 3, 2017

Date of testing: January 3, 2017 – January 18, 2017

Test results for effective specific activity of natural radioactive nuclides determination

No.	Test object	Mesur. units	Radium 226	Thorium 232	Potassium 40	Effective specific activity		Reference document ation for tests
						Standard according to the reference documentation	Result	
1	Sample 1 – Glass container for food and medical use manufactured from MTO glass	Bq/ kg ⁻¹	8.3	2.5	111.7	No more than 370	21.7	DSTU 2419-94
			8.5	2.2	114.2		20.5	
			8.5	2.1	113.1		21.8	
			8.6	2.6	117.3		22.1	
			8.8	2.4	116.0		21.6	
			Medium				21.54	

- Notes: 1. The test protocol is applied only for samples under tests.
2. The test protocol is not subject to whole or partial reprinting without permission of the testing laboratory.

Responsible: /signature/ Stadnyk O.I.

Testing laboratory of SE "Zhytomyrstandartmetrologiia"
(R)FI P1-5 (revision 08) dated 11.04.2016

I, the undersigned translator of the translation agency "Great" Я, перекладач перекладацької агенції «Грейт» Олександр Олександрович Куліков, володіючи українською та англійською мовою, дійсним засвідчую, що виконаний мною переклад правильний та вірний.
I, the undersigned translator of the translation agency "Great" Я, перекладач перекладацької агенції «Грейт» Олександр Олександрович Куліков, володіючи українською та англійською мовою, дійсним засвідчую, що виконаний мною переклад правильний та вірний.
I, the undersigned translator of the translation agency "Great" Я, перекладач перекладацької агенції «Грейт» Олександр Олександрович Куліков, володіючи українською та англійською мовою, дійсним засвідчую, що виконаний мною переклад правильний та вірний.

Translator's signature:



Підпис перекладача: